

ÉRTESÍTÉS!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy férjem, néhai SCHMITZ MIKLÓS elhunytá után is

kelmefestő- és vegytisztító-műhelyemet

fenntartom Férfi, női- és gyermekruhákat, bársonyt, selymet, csipkét, szöveteket, gyapju és kender fonalakat, végárukat, házi szőttesposztókat, vásznakat minden színben nagyvárosi szakszerű munkavezető garanciája és leszállított árák mellett vállalok. Gyászruhákat 24 óra alatt! Postai megrendeléseket elfogad és legpontosabban teljesít.

Tisztelettel:

özv. Schmitz Miklósné

Odorheiu, Strada Stefan cel Mare (Malom utca) 21. szám.

Mit mond a volt prefect és mit tud a közvélemény?

Az új prefect beiktatási ünnep ségén Constantinescu volt prefect is beszédet mondott. Többek között a következő kijelentést tette:

„Egy civilizált s az összes jelöltek, bizalmi férfiak és delegátusok jelenléte által megtisztelt választással megtörtük a Magyar Párt gyűlölködését és a politikai kalandorságoknak demagogiáját.”

Nem akarjuk a volt prefect kijelentését abból a szempontból bírálni, hogy miféle magyarpárti gyűlölködést tört ő meg, — de kijelentésének ahhoz a részéhez, hogy a választás, amellyel ezt a dicséretes nagy művét végrehajtotta, milyen volt, ehhez van egy megjegyzésünk. Hogy milyen civilizált választást rendeztek legutóbb itt a megyében s hogy miképpen vettek részt e választások ellenőrzésében az assistensek és delegátusok, arról majd bizonyosságot tesznek a megindítandó eljárásban.

Szintársulat

vonul be ismét városunkba és pedig ezúttal a Hevesi Miklós-féle szintársulat, amely legutóbb az ősz elején működött itt szép sikerrel, a közönség általános meglepedésére. Mint-hogy a társulat vezetése, személyzete most is ugyanaz, mint a múlt alkalmakkal, sőt a tagok létszáma néhány jó erővel még gyarapodott is, minden remény meglehet arra, hogy a társulat a ref. kulturházban f. hó 30-ikán, vasárnap megkezdődő előadásával is meg fogja nyerni a közönség érdeklődését, meglepedését. E célból elő fogják adni a Láz, Mindörökké, Illatszertár és más, a nagy színházakban rendkívüli sikerrel színre kerülő legújabb darabokat, a legszebb operetteket, köztük a pompás zenéjű Szibyllt és a legújabb »slágereket.«

A társulat tagjai közt vannak Papp Ella primadonna, Papp Nusi szubrett, Földes Berta, Derecskeyné, Kőmives Ilonka, Székely Bálint, Hevesi, Derecskey, Salgó Jenő, Kozma Dezső, Kovács György (Gyuszi) és mások. A bérletek gyűjtését ezúttal is a társulat titkára, az általánosan ismert, népszerű Huber Ernő végzi, aki ezért már meg is érkezett városunkba.

Koszorúmegváltás. Néhai Vajda Ferenc esperes koszorúmegváltására az Ifjusági Keresztény Egyesület 2000 lej segélyben részesített két szegény családot.

Pályázati hirdetés.

Az I. G. Duca—székelykereszturi »Casinó« a kimérő szolgálai állásra pályázatot hirdet. Az állás 1938 április hó 1-jén foglalandó el. A feltételek a Casinó elnökségénél tudhatók meg, ahová 1938 február hó 10-ig adandók be a pályázatok.

I. G. Duca—Székelykeresztur, 1938 január 20.

A »Casinó« elnöksége.

Az önképzés módjai és hasznossága.

Biró Lajos nyug. főgimn. igazgatónak a Polgári Önképző Egylet idei első szabadliceumi előadásán f. hó 18-ikán mondott megnyitó beszéde.

Polgári Önképző Egyesületünknek, amint neve is mutatja, már kezdettől fogva az volt az egyik legfontosabb célkitűzése, hogy tagjainak önképzését, a kulturában, a közművelődésben való előhaladását szolgálja és amennyire csak lehet, elősegítse.

Ezt a célt kétféleképpen igyekezett és igyekszik megvalósítani. Egyrészt az által, hogy gazdag könyvtárt létesített a legjobb könyvekből és olvasótermét ellátta hasznos folyóiratokkal és lapokkal. Másrészt pedig az által, hogy más városokat megelőzve, mintegy négy évtizeddel ezelőtt meghonosította az ugynevezett szabadliceumi előadásokat. Tehát az évről-évre felrészített könyvtár és az évről-évre megújuló előadások terjesztik tagjaink között az ismereteket.

A könyvtár használásával, a jó könyvek olvasásával saját magunk végezzük önképzésünket. Az önképzésnek ez a módja nagy figyelmet, gondos elmélyedést, sok utánjárást kíván. Nem elég csak a jó és hasznos könyveket futólag, felületesen elolvasnunk, hanem bele is kell mélyednünk azokba s a szép gondolatokat, a tanulságos részeket le kell jegyeznünk, hogy azokat megőrizhessük magunknak és alkalomadtán fel is tudjuk használni.

Az ismeretszerzésnek a másik módja az, amikor helyettünk mások végzik el az adatgyűjtés fáradságos munkáját s azután rendszeres előadásokba foglalva, közlik velünk kutatásuk, fázadozásuk eredményét. Hogy az előadás jó legyen, hogy abból korszerű ismereteket s egyben hasznos tanulságokat merithessünk, az egyes előadóknak is szorgalmas és elmélyedő munkát kell végezniük. Sokszor talán pihenésre szánt idejüket, máskor pedig éjszakájuk egy részét áldozzák fel azért, hogy a hallgatóság értelmét előadásuk során bő ismeretekkel gazdagíthassák. Ezt a munkát pedig végzik önzetlenül, minden díjazás nélkül, tisztán csak embertársaik iránt való me leg szeretetből. S ezért a munkáért, ezért a fáradozásért egyedüli jutalmuk a lelki öröm, hogy embertársaiknak művelődésbeli előhaladását szolgálhatták.

Azonban nekünk, hallgatóságunk is hozzá kell járulnunk ahhoz, hogy ez a lelki öröm minél nagyobb legyen. Ezt a lelki örömet fokozhatjuk azzal, ha minél többet látogatjuk a szabadliceumi előadásokat és nemcsak elmerülünk azoknak figyelmes hallgatásában, hanem éppen úgy, mint amikor egy-egy jó könyvet olvasunk, ezekből az előadásokból is jegyzeteket készítenek magunknak.

Ha így járunk el, ha ezek az irányító elvek vezetnek, akkor rövid idő alatt észlelni fogjuk, hogy tudásunk minden egyes előadással gazdagodik és bővül; akkor időről-időre mind fokozottabb érdeklődéssel fogjuk várni ezeket az előadásokat és azoknak fel-emelő hatása alatt végül is kivirágzik keblünkben a hálának, az elismerésnek nemes érzése, amellyel értünk önzetlenül fázadozó előadóinknak mi is tartozunk.

Ezzel a néhány töredékes gondolatral a megjelenteket szívem mélyéből üdvözölve, Szabadliceumi Bizottságunk nevében idej előadásaink sorozatát megnyitom.

HIREK.

Január 28.

Az új városi interimár bizottságot a következőképpen nevezték ki: elnök dr. Crişan orvos, alelnök dr. Prescurea Titu ügyvéd, tagok: Gh. Ivan esperes, dr. Laslo ügyvéd, dr. Tiberiu Suciú, Grigoriu kapitány, dr. Nistor Zacharie kórházi orvos, Ion Mihăescu, Suciú Mihail szodagyáros, Ceteanu Dumitru vendéglős. Forró Géza kereskedő a bizottságba való kinevezést nem fogadta el.

A helybeli Öltáregylet február 2-án, gyertyaszentelő ünnepén rendezi második vallásos összejövetelét este 8 órai kezdettel a r. k. főgimnázium tornatermében. Műsor: 1. Közös ima. 2. Operarészletet játszik a helybeli Filharmónikus Zenekar. 3. Szaval Kabdebó Nusi. 4. Beszél Török Ferenc esperes. 5. Énekel Ferenczy Böske, zongorán kíséri Tompa Lászlóné. 6. Szaval Szentmihályi Ferenc fg. tanár. 7. Énekel a Szombatfalvi Dalárda. 8. Közös ének. — Minden érdeklődőt szeretettel meghív és vár a rendezőség.

Pál fordulását, január 25-ikét, annak emlékére ünnepli a katolikus világ, hogy a keresztényüldöző Saul megtért és lett belőle a nagy Pál apostol. A székely tapasztalati bölcsességnek ehhez a naphoz is megvan a maga népies megjegyzése. Azt mondták az öregek: Pál fordul köddel — Ember hal döggel, s ez azt jelenti, hogyha Pálfordulása napja körül ködös az időjárás, ez egészségtelen és sok betegséget hoz. Az idén ugyancsak ködös, lucskos volt e napon az időjárás s a bölcs mondás intésére figyelve jobban is kell ügyelnünk egészségünkre.

× Közgyűlés. A helybeli Munkástervező Egyesület február hó 6-án d. u. 6 órai kezdettel tartja évi rendes közgyűlését Ferenczy Ferenc ur vendéglőjének nagytermében, amelyre ezúton is sport-testvéri szeretettel hívja meg az egyesület működő és pártoló tagjait a vezetőség.

A Ref. Dalkör gyásza néhai elnökéért. A helybeli Ref. Dalkör f. hó 18-ikán tartott rendkívüli gyűlésen kimondotta, hogy a dalkör néhai elnöke: Vajda Ferenc iránti kegyelele jeléül négy hetes gyászt tart. Ugyancsak kimondotta ez a gyűlés, hogy pénzbelileg hozzájárul a Vajda Ferenc alapítványhoz, amelyet az egyházközség tesz s határozatot hozott arra nézve is, hogy Vajda Ferenc életnagyságu fényképét (mellkép) a dalárda termében kifüggeszti.

Halálozás Papp Emilné Elekes Rozália 34 éves korában f. hó 21-ikén, városunkban elhunyt. Férje, Papp Emil, ismert, derék kereskedő, kis fiával, s tekintélyes rokonsággal gyászolja a megboldogultat. Nagy részvét mellett temették.

Visszaállítottak egy régi járásbiróságot. Az évtizedekkel ezelőtt megszünt baróti járásbiróságot újból felállították s az működését január 14-ikén megkezdette.

A mezőgazdasági kamara tanácsát is feloszlatják. Hír szerint egyik liceumi tanárt nevezték ki elnöknek. Ez azonban nem hihető, mert ugy interimárnak, mint elnöknek csak mezőgazda, illetve kamarai választó nevezhető ki.

Szabadliceum. A Polgári Önképző-Egylet szabadliceumán f. hó 30-án és február hó 13-ikán, vasárnap d. u. 3 órai kezdettel, az egylet helyiségében Biró Lajos nyug. róm. kath. főgimn. igazgató fog előadásokat tartani, melyek közös címe: Udvarhelymegye elhunyt jelesei az irodalomban. Az ismertett költők verseiből az IKE és a Kolping Legényegylet tagjai fognak szavalni. Ezen értékes ingyenes előadások meghallgatására tömeges látogatást kér a bizottság.

Gazdakörök alakulása. A gazdaköri élet vármegyénk sok községében örvendetesen feléled, tevékenységet kezd. Az utóbbi időben a következő községekben alakultak gazdakörök: Rugonfalván, Felsőrákoson, Etéden, Felsőboldogfalván és Olaszteleken. A kis Felsőboldogfalva községben f. hó 23-án volt az újra alakulás, s ma már 70 tagja van a gazdakörnek s minden tag tagja az EGÉ-nek. Felsőboldogfalva községben az újra alakult gazdakörnek magtára is van, melynek az a rendeltetése, hogy a gazdáknak vetőmagot adjon kölcsön. A kölcsön adott gabona után »kamatba« néhány liter gabonát adnak, amikor a kölcsön vett gabonát aratás után visszaadják. Nagyon helyes, nagyon szép intézmény, melyet követni lehet. Bár minden község így gondolkoznék, így cselekednék. Óhajtható lenne, hogy a vármegye minden községében újra szervezzék a gazdaköröket, mert ezek megalakulása és működése a gazdaközönség jólétét, anyagi megerősödését mozdítaná elő s ennek következtében a gazda könnyebben tudná elviselni az élet nehéz terhet.

A Székely Dalegylet második farsangi estéje — mint már jeleztük — most szombat este lesz a dalegyleti helyiségben. A műsor ezúttal is kedves, szórakoztató és tanulságos számokból van összeállítva, úgy hogy a közönségnek ismét kellemes estében lesz része. Műsor után reggelig tartó, hangulatos táncmulatság következik. A február 12-én megrendezendő dalegyleti álarcosbál előkészületei már serényen folynak. Egy nagy női rendezőbizottság már szorgalmasan varrogatja a különféle tréfás ruhákat, színes sapkákat, fejdíszeket, a lányok különféle csoportokban régi klasszikus és modern táncokat tanulnak, mindenki lelkiismeretesen végzi a maga teendőjét, hogy a dalegyleti álarcos bál minél jobban sikerüljön. Már előre is megnyugtathatjuk a rendezőhölgyeket: telt házuk lesz!

Az ifjuság belépése a Polgári Önképző-Egyletbe. A Polgári Önképző-Egylet választmányi gyűlésében indítványt tettek, hogy a városi iparos és értelmiségi ifjuság felhívandó és buzdítandó e régi kulturegyletbe való belépésre a társadalmi és egyesületi élet fejlesztése érdekében.

Tizenöt millió lejt fizetett ki hatvan és nyolcvanöt év közötti öregek elhalálozása után a Timișoarai Segély-Egylet.

A fenti összeget rövid idő alatt fizette ki az egyesület elhalt tagjai után. 85 éves korig beiratható bárki orvosi vizsgálat nélkül és minden egyéb formáság mellőzésével a tagok közé és elhalálozás esetén 8000—16.000— nagy 24.000— lejt fizet ki azonnal az alapszabályok értelmében. Bárki beirathatja öreg hozzátartozóit azonnal, bárhol is laknak azok. Az egyesület a legelterjedtebb az országban, közel 200 fiók, ügynökség és képviselő van különböző városokban.

Udvarhelyi képviselőnk Piata Reg. Maria 3 sz. alatt

az udvaron. Felvilágosításokkal szívesen szolgálunk napokint 11—1 ig. Iratkozzék be egyesületünkbe még ma, vagy irassa be idős hozzátartozóit. A tagsági díjak nem nagyok, úgy, hogy még a legszerényebb viszonyok között élő is meg tudja fizetni különösebb megerősítés nélkül. Információkat Ardeali kerületi központunk is szívesen ad, amelynek teljes neve és címe:

Reuniunea Pentru Ajutorare din Timișoara
Sucursala Braşov, Calea Victoriei No. 13.

Téves az a közlés, hogy Kézsmárky Ferenc dr. is benne volna az ujonnan kinevezett vármegyei intermar-bizottságban.

Haláleseti járulék megállapítása. A Polgári Önképző-Egylet választmányja a temetkezési alap járulékait megtárgyalván, a f. évre a halálesetenkénti befizetések összegét 12 leuban, a temetési segélyek összegét pedig 8000 leuban állapította meg. A jelzett csekély összegű befizetések a haláleseti értesítések bemutatása alkalmával a tagok által pontosan befizetendők, hogy az egylet késedelem nélkül kifizethesse a segélyeket. Az elnökség.

Közyülés. A Polgári Önképző-Egylet évi rendes közgyűlését február hó 20-án d. u. 3 órai kezdettel fogja megtartani. A jelenlegi vezetőség 10 éve fejt ki érdemes munkásságot az egylet élén. Ez alkalommal némi ünnepelessége is lesz a közgyűlésnek és az ezt követő társas összejövetelnek.

A hodgyai kisebb birtokosok arról panaszkodnak, hogy az iskolaépítésre kivetett pótdadók összegét nem birtokarány szerint akarják felosztani és behajtani, hanem fejenként egyenlő tételekben. Jó lenne azt a kérdést is megvizsgálni, hogy a pótdadókivetés a lapunk más helyén közölt rendelettörvénynek megfelelően történt-e?

Felfüggesztették a cselédtörvényt. A kormány felfüggesztette annak a rendeletnek a végrehajtását, amely jövőre megtiltja, hogy zsidók 40 éven aluli keresztény nőt tartsanak szolgálatban. A felfüggesztés indoka az, hogy az azonnal való végrehajtás következtében sok szolgáló nő maradna télviz idején kenyér nélkül.

Olcsóbb lett a só. Az új kormány a só árát kilonként 50 banival leszállította. Ez a kedvezmény az államnak évi 8 millió lebébe kerül.

Nótaest. Bodrogi Balázs, városunk népszerű éneke, több kiváló közreműködővel, február 6-án, vasárnap nagyszabású notaestet rendez a Székely Dalegylet helyiségében. Az estély iránt már nagy az érdeklődés.

Bűnvádi eljárás irredenta nótá miatt. A szentkirályi korcsmában 1937 október 27-én együtt iddogáltak Kovács László, Bálint Dénes, László Imre, Kovács Dénes és Bálint István s mulatozás közben egy olyan nótát kezdtek énekelni, amelynek bevezető sorai a Tisza partjáról szólnak s későbbi sorai pedig, a vád szerint, irredenta tartalmúak. Ezért nevezettek ellen megindult a bűnvádi eljárás s a főtárgyalás január 17-én volt a helybeli törvényszék előtt. Vádlottak azzal védekeztek, hogy az éneket nem énekeltek végig s annak állítólagos államellenes tartalmát nem is ismerték s nyomban abba is hagyták az éneklést, mihelyt a korcsmárosné figyelmeztette őket, hogy ezt az éneket énekelni nem szabad. A kihallgatott korcsmárosné igazolta a védekezésnek ezt a részét s előadta, hogy ő egy máréfalvi asszonytól hallotta volt régebben ezen ének első soraival kapcsolatosan, hogy ezért már történtek büntetések. A perben 22-ikén hirdette ki a törvényszék az ítéletet s elfogadva a vádlottak védekezését, őket a vád és következményei alól felmentette.

Hadirokkantak figyelmébe. Mindazok a hadirokkant altisztek, akik 1933 augusztus 15-ike előtt voltak felülvizsgálva, kötelesek jelentkezni a hadkiegészítőnél azon célból, hogy bucsurestii katonai kórházhoz felülvizsgálatra beküldessenek. Mindazok, akik a jelentkezést 30 napon belül elmulasztják, elveszítik a hadirokkantsággal járó jogukat.

A Polgári Önképző Egylet temetkezési segélypénztára értesíti tagjait, hogy az elhalálozott Vajda Ferenc egyesületi tag után a befizetések f. hó 30-án d. e. 10—12 és d. u. 3—5 óráig lesznek az egylet helyiségében.

Üzletáthelyezés. A n. é. vásárló közönséget értesítem, hogy fűszer- és csemegeüzletemet az ujonnan épült Balázs János-féle házba, Hirsch Rudolf mellé áthelyeztem. További szíves pártfogást kér: *Szentpétery Sándor* kereskedő.

Jóforgalmu fűszertüzlet a piac közelében eladó. Érdeklődni lehet a kiadóban. 2—3

Temetés után . . .

A Ref. Dalkör kegyelete Vajda Ferenc emléke iránt.

Még friss a hant, amit f. hó 18-án emeltünk Vajda Ferenc sírjára s a lelünkben és szívünkben is nyílt még a seb és fájdalom, amit mi — református dalárdisták — érzünk szeretett elnökünk eltávozásá miatt. A nagy családból kidőlt az apa, kinek minden gondolata az volt, hogy azt a zászlót, amit a magyar dalért tartunk a kezünkben, soha meg ne tépássa a szél és ketté ne törjék a zászlórud, — küzdött, fáradott, de ez a munka, amit a magyar dalért végzett, neki sohasem volt teher. Egy-egy újabb siker és győzelem, amit dalárdánk elért, számára nem jelentett alkalmat a pihe-nésre és megállásra, hanem csak újabb ösztönzést a további munkára, mert a magyar dalért eleget dolgozni nem lehet.

S egy nappal a temetés után összegyűltünk mi, az ő nagy családja. A máskor mindig vidám dalárdisták, jókedv helyett, szemükben a fájdalom könnyeivel jöttek el erre a gyűlésre. A terem végén az elnöki asztal, közepénél az elnöki szék, fekete lepellel letakarva. Mindenikünk csak ezt a széklet nézte, ahol ezelőtt még néhány héttel a mi szeretett elnökünk ült. Mindenki azt várta, hogy úgy, mint régen a próbákban, vagy gyűléseken, csendesen kinyílik az ajtó és mosolygó arccal, ragyogó szemekkel belép az elnökünk. Észrevehető volt a megjelenésén, hogy örömmel jött és boldog közöttünk. Most a gyűlést megkezdték ő nélkül. Az elnöki megnyitó helyett egy perces néma felállással emlékeztünk meg az elköltözöttről. Utána Benkő József karnagy mondott meghatározó beszédet.

— A marosvásárhelyi verseny jut

A Frölich-család balesete. Frölich Ottó igazgató tanárt és leányát a saját kutyájuk megharapta. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a kiirtott kutya veszett volt s Frölich Ottó és leánya a kolozsvári Pasteur-intézetbe utazott gyógykezelést végezt. Itt említjük meg, hogy Frölich Ottónak a kaszárnya közelében, a Küküllő felől állott, lebontásra szánt régi épülete, amelyben faanyag volt, f. hó 22-ikén hajnalban teljesen leégett. A tüzeset a környéken nagy riadalmat keltett, de a katonaság, tűzoltóság és a szomszédság elég hamar elfojtotta a veszedelmet, mielőtt még tovább terjedt volna.

x **Főzőnöi állást** nyerhet egy magányos, özvegy, vagy elvált asszony havi fizetéssel hosszabb időre. Cim a kiadóban.

x **Régi épület** földélszerkezetét és ajtóit megveszem. Cim a kiadóban.

az eszembe — mondotta — s egy kép abból. A kulturterem színpadára vonul be egy dalárda, gyönyörű szép magyar ruhában. A nézőtérben az első sorban egy fiatalosan ősz ember ül, aki mosolygó arccal végig sirt, amíg a dalárdája szerepelt. A mi elnökünk volt a síró férfi, ki könnyei hullatásával mutatta meg, hogy mennyire szeret minket.

— És most mikor bucsut mondtunk neki, arra kérlek benneteket, kedves dalostestvérek, hogy tegyen mindenki fogadalmat arra, hogy ezt a dalkört tovább is szeretni fogja és hogy a magyar dalért folytatott munkában ezután is szeretett elnökünk emlékéhez méltón vesz részt. Ha ez így lesz, akkor a mi elnökünk megdicsőült lelke, mindig megelégedetten, boldogan fog reánk tekinteni.

És mi, akik jelen voltunk fogadalmat tettünk, hogy mindig dolgozni fogunk a magyar dalért. Megfogadtuk ezt a mi elköltözött elnökünknek.

Lelekünkbe és emlékekünkbe zártuk a mi elnökünket s minden esztendőben egyszer, október 4-én, Ferenc napján, a temetőben fogjuk felkeresni, hogy élénekeljük a néma sir felett legjobban kedvelt énekét:

Erdélyi fák között egy évben kétszer hull a [falevél.]

Ősszel, mikor a hervadás leszáll,
S az árva fák közt zúgni kezd a szél.
És tavasszal, mikor a holt mezőre
Az élet vissza, visszaszáll.
Nálunk akkor is hull a falevél,
Nálunk akkor is búsak a lelkék,
Mikor a rónán pacsirta dalol.
Ugy ég ilyenkor, ugy fáj valahol,
Tavaszi szél még jobban megbíbjálja itt a fákat —
S mi megmaradt emléke régi nyárnak:
Az a kevés is mind, mind leperog.

Dalköri tag.

Gyilkostói kalauz jelent meg csinos zsebnagyságu alakban a Székelység kiadásában, mint a Székelyföldi utmutató című sorozat 2. füzeté. A szép képekkel és térképpel kiegészített leírás minden a Gyilkostóra vonatkozó kérdésünkre rövid feleletet ad. Ára 20 lej. Kapható a Könyvnyomda R.-T. kereskedésében.

Miért nem lett egy székely köz-ségi tanácsos. A közeli Miklósfalva községben egy székely atyafi, aki többször viselt előjárói tisztséget, megkérdezte a komája, hogy kinevezték-e interimár tanácsosnak? Az atyafii azt felelte: nem, mert nem vagyok keresztyén. A komá azt mondta erre, hogyne volna keresztyén, hiszen kied is olyan református, mint én. A másik így válaszolt: A jegyző ur azt mondta, neki olyan 10 ember kell, aki keresztyén, mert csak keresztyének lehetnek tanácsosok. Engem nem kértek, tehát úgy látszik, nem vagyok keresztyén.

Minden drogueria, parfümeria és fotócikk szükségletét legjutányosabban, előzékeny kiszolgálás mellett, a

Lántzky-drogueriában

szerezheti be. — Ne tévessze el!

ODORHEIU Bul. Reg. Ferdinand 31 szám.
A postahivatallal szemben.

A elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

DOBRAI KÁROLY

cipő-üzletét, ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll a t. vevőim rendelkezésére.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Eladó: egy kisebb

Wertheim-kassza

és egy hangerősítő-készülék **nagyothallók** részére:

Bul. Reg. Ferdinand 25, földszint.

A mezőgazdasági kamarai választások.

Február 2-án minden községben mezőgazdasági tanácsot kell választani. A tanácsba 1 rendes és egy póttagot kell választani a 3—10 holdas földbirtokosok közül, 1 rendes és egy póttagot a 10—15 holdas földbirtokosok közül és egy rendes és egy póttagot az 50 holdon felüli birtokosok közül, tehát összesen 3 rendes és 3 póttagot. A jelölést január 29-éig kell a községi bírónak írásban 2 példányban beadni legalább 5 választó által aláírva, a községi bírónak a jelölő nyilatkozat beadásáról elismervényt kell adnia. A jelölő nyilatkozatban a jelölteknek ki kell jelenteniük, hogy a jelölést elfogadják. A jelölteknek joguk van egy megbízottat kijelölni, ki a választási irodának tagja lesz.

A választás titkos, de ha a választók többsége kéri, kézfelemeléssel is történhetik. Ez a mód a legcélszerűbb.

A jelölő nyilatkozat mintája:

Domnule Primar!

Subsemnații aleatorii din comuna _____ depunem candidatura celor trei membri și celor trei supleanți cei va fi ales de colegiul agricol comunal în ziua de 2 Februarie 1938 pentru Comitetul agricol comunal.

3 membri și anume:

(Ide kell írni a 3 rendes tag nevét.)

3 supleanți și anume:

(Ide kell írni a 3 póttag nevét.)

Noi candidații dăm consimțământul, că fim ales ca membrii și supleanții comitetului agricol comunal și indicăm ca delegat de birou:

(Ide kell írni a delegátus nevét.)

Candidații: _____ (A jelölt aláírása)

Alegetori: _____ (Legalább 5 választó aláírása.)

Egy csodálatos szív-műtét. Budapestben egy Erdélyi Béla nevű tisztviselő szíven szurta magát. A Rókus-kórházban dr. Obal Ferenc sebész-tanár megoperálta az öngyilkosjelöltet. A felhasított szívet kiemelte a mellüregből s a 3 centiméteres szurt sebet két öltéssel bevarrta. A műtét alatt a szív néhány pillanattal nem dobogott, de a mellüregbe visszahelyezve ismét működni kezdett. A csodálatos műtét az öngyilkosjelölt életét sikerült megmenteni.

A Székelység c. folyóirat multévi 11—12 száma a választások s az egymásután jövő sok ünnep miatt nem jelenhetett előbb meg. Most készült el az ezévi 1. szám is, amellyel a szerkesztőség a sok oldalról jött óhajra megkísérli a folyóirat havonkénti kiadását — az előfizetés felemlésével — amennyiben a jövőben a munka fontosságát megértő, több fizető támogató jelentkeznek.

Ki fizeti az áldomást? A választási népbolondítások között a bórnak is volt szerepe. Egyik közeli jegyzői kör választóit részben a programbeszéd alkalmával, részben a választás napján Szentmártonban, majd pedig Udvarhelyen is azon a napon, amikor a községi tanácsosokat berendelték, — borral traktálták meg. A választási forgatagban persze senki se kérdezte, hogy miből fizetődik meg a bor ára. Most aztán az öt községben sorra tanácsulést tartottak, ez üléseken a jegyző is megjelent és magával hozta azt az összeget, amit az utalpból a községek szoktak visszakapni a vármegyétől. Csak a jegyző távozása után mondták aztán meg a bírák a tanácsosoknak, hogy az utalpból bizonyos összeget (400—500 lejt is) a jegyző levont, mert abból kell a választási bor árát kifizetni. Így hát a községek maguk voltak kénytelenek megfizetni azt az áldomást, amelyet nem is ők rendeltek.

Olcsó maradékok kiárusítása

HIRSCH RUDOLF divatüzletében

szövetekből, selymekből és mosóárúkból.

A mezőgazdasági törvény végrehajtási utasítása.

A mezőgazdasági törvény végrehajtására vonatkozó utasítást ismernie kell minden gazdának, ügyvédnek, szerszám- és gépkereskedőnek, állatorvosnak, községi tanácsosnak, hivatalnoknak, tehát mindazoknak, akik bármilyen formában, kapcsolatban vannak a mezőgazdálkodással, vagy a gazdaközönsséggel. Nehány példával talán jobban lehet szemléltetni fontosságát.

A kisajátítás során kapott földet csak hosszas eljárás, szigorúan előírt alakiságok betartásával és csak 4 holdnál nagyobb darabokra fölosztva lehet vásárolni, elajándékozni, vagy örökölni és csak a törvényben előírt pénztintézeteknél lehet megterhelni. A belsőséget pedig még azoknál sem, mert azokat csak köztartozásokért szabad végrehajtani, de csak akkor, ha az adósnak nincs egyéb ingó, vagy ingatlan vagyona.

Minden földműves köteles határjeleket felállítani, a gombát, gyomot, arankafoltokat, a veszélyes állatokat és szárnnyasokat, továbbá a növényi betegségek gócpontjait irtani.

A mezőgazdasági kerület főnöke a helyi viszonyoknak megfelelő vetésforgót vezet be, amelynek alkalmazása kötelező. Ugyancsak ő írja elő, hogy mikor kezdhető meg a tengeri (kukorica) törése.

Az állati trágyát május 15 és október 15-ike között nem lehet a belsőségben tartani, — ha a tulajdonosnak nincs szabályszerű trágyatelepe.

Minden évben be kell jelenteni a körjegyzőhöz az őszi és tavaszi vetések területét és az egyes növények természetének mennyiségét.

Felfektetik a törzskönyvet a vetőmagvak részére és csak olyan vetőmagot lehet forgalomba hozni, amely törzskönyvezve van, vagy törzskönyvezett magról termelték, vagy végül, amely elismert ültetvényből került ki. Más magot, — vetőmagként, forgalomba hozni nem szabad.

A községi és közös legelők kihasználása és kezelése a végrehajtási utasításban részletesen kidolgozott intézkedések szerint történik.

Szőlő és gyümölcsfa-oltványt eladásra csak az termelhet és csak az hozhat forgalomba, aki a minisztérium engedélyével rendelkezik és szaporítja az engedélyezett fajtákat.

Csak az engedélyezett mezőgazdasági gépek és szerszámok árusíthatók. Mezőgazdasági gépészek csak azok lehetnek, akik a mezőgazdasági kamaránál tették le a gépészi vizsgát.

Közhatásra csak engedélyezett tenyész-apaállatok használhatók. A községek kötelesek 1—2—3 éven belül a megfelelő számú tenyész-apaállatokat beszerezni.

Az egyes munkálatok vezetésére, vagy a gazdaság vezetésére alkalmazott személyzettel, a részletesen előírt alakiságok betartása mellett és az előírt hasznberek és munkaberek figyelembevételével kell szerződést kötni.

A törvényben biztosított kedvezményeket már ismertettük. A mezőrendőrséggel aprólékosan foglalkozik a végrehajtási utasítás és igyekszik megkönnyíteni a károsult kártérítési jogosultságának megállapítási lehetőségeit.

A törvény és a végrehajtási utasítás által kötelezőnek előírt, bármely munka el nem végzése, vagy az intézkedések be nem tartása, súlyos következményeket von maga után.

A végrehajtási utasítás mellékletét képezik az engedélyezési, vizsgálati, stb. bizonyítványok díjait megállapító táblázatok.

A végrehajtási utasítás ismerete

megkönnyíti a gazdaságok vezetését, annak nemismerése viszont sok kellemetlenséget, nagy büntetéseket és károkat von maga után. Éppen ezért, az Erdélyi Gazdasági Egylet — nagy anyagi áldozatok árán — nyomatta:

ki magyar nyelven és bocsátja áruba, önköltségi áron, mert tudja, hogy ezzel a magyar gazdaságnak hasznos és értékes segítséget nyújt.

Asztalos Sándor dr.

A Fábrián-féle

gőzfürészt és malmot

a tulajdonosok bérbeadni szándékoznak.
Megkeresések az

Udvarhelymegyei Takarékpénztárhoz
ODORHEIU, intézendők.



Meg akar Ön teljesen szabadulni reuma, köszvény, isiász bántalmaitól?

Sok ezren gyógyultak! Fájdalmak a tagokban és izmokban, nyomorék kezek és lábak, szurás, szaggatás, oldal-, hát- és gerincfájdalmak ellen.

Én Önnek egy természetes szert ajánlok betegségének gyógyítására! Ez a SPONGILIA.

Nem univerzális orvosság, hanem természetes gyógyszer, amit a csodás természet a beteg emberiségnek nyújt. — Rendelje meg! Ön örökké hálás lesz: ára 90 lej és postaköltség. Készíti: **KONCZ-gyógyszertár** Odorheiu.

A nagyérdemű vásárló közönség szives tudomására hozom, hogy a Bul. Reg. Ferdinand 1 szám alól a

DRAGOMÁN-FÉLE

üveg-, porcelán-, lámpa-, képeret- és díszműáru-üzletet a

Bul. Regele Ferdinand 2 szám alá, a Florián-féle házba helyeztem át,

ahol minden szakmába vágó porcelán- és üveg-szervizek, lámpák, képeretek, tükrök, alpacca és díszműáruk nagyválasztékban kaphatók.

Ugyancsak üvegezést a legjutányosabb áron felelősség mellett vállalok.

Szives pártfogását kérem, teljes tisztelettel:

Dragomán Sándor.

HALLÓ!!

FIGYELEM!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy a

vasuti állomás melletti étteremben

minden este TULI SALAMON és zenekara muzsikál, s ott elsőrangú ételek, kitűnő fajborok kaphatók. Esténként bablevés kolbásszal, szombat esténként társas vacsorák változott ételekkel. — Szives pártfogást kér: **Bálint József.**

CLAVETHYL
TYUKSZEM SZEMÖLCS ÉS VASTAGBŐRIRTÓ SZER

Hatása biztos! Majd én! Földalombon nélkül!

KONCZ GYÓGYSZERTÁR · ODORHEIU

Ujság-

makulatura

kapható:

a **Könyvnyomda R-T** papirkereskedésében

12 lejért kilonként.

Fő a jószándék. Egy zetelaki öreg ember elvettette a szavazást, nem kapta meg a Magyar Párt listáját s valahová máshová ültette a pecsétet. A tévedésre csak akkor eszmélt rá, mikor már kijött a választási helyiségből. Akkor visszafordult s megint belépve a terembe, hangos szóval kérte, hogy adjanak neki pénzért egy új nyomtatványt, mert rosszfelé szavazott s nem nyugszik a lelkiismerete, ha helyre nem hozza a tévedését. Az öreg bácsit felvilágosították, hogy javításnak nincs helye s kituszkolták a teremből... Megnyugtattuk öreg székely testvérünket, hogy tévedésével nem csinált kárt az ügynek, melyet ennyire szentnek tart. Ezek azok a szavazatok, amelyekről Willer képviselőnk mondotta és írta, hogy győzelemre viszik küzdelmünket, mert földolog a valóságos akarat és az igazi szándék, ami nélkül sem mi, sem más, soha sem győzhetünk.

x **Eladó 26 hold** legprimább föld Székelykeresztúron. Belsőségnek is alkalmas. **Biró István** földbirtokos, Be-tești, jud. Odorheiu. 1—3

Legjobb a Schubert-perc — Mindennap frisset ehetsz!

x **Moziműsor.** Szombat este, vasárnap délután és este Az édes anyaföld. Soha még hatalmasabb, költőibb éposz nem gyújtotta fel az emberek millióinak képzeletét, mint az örök Kína megrázó drámája, Pearl S. Buck világhírű regénye: Az édes anyaföld, amelyet a világ minden nyelvére lefordítottak és amelynek ez a film felejthetetlen élményt adó, nagyszerű változata. Egy kis család sorsán keresztül meglátjuk egy nemzet, egy világrész, sőt az egész világ drámáját. Louise Rainer és Paul Muni minden dicséreten felül állnak alakításukkal. Kelet minden misztikumja és rejtélye megelevenedik ebben a filmben, amely az idegen világ csodálatos képeit tárja fel. Éhező százezrek felvonulása a kiszáradt kínai földeken. Milliós sáskák zugása a levegőben. Gigantikus kép a létért való küzdelemről. — Kedde este, szerda délután és este A kis hercegnő, Shirley Temple legkedvesebb filmje.

x **Értesítés.** N. érdemű megrendelőimet tisztelettel értesítem, hogy a fényképezési műtermemet Bul. Reg. Ferdinand 7 szám alá helyeztem át (a volt Cukorka- király helyiségébe.) Műtermemet villanyvilágítással szereltem fel, ahol bármely időszakban (este is) elsőrendű felvételeket eszközölhetek. Továbbá raktáron tartok mindenféle fényképezési cikket, úgy mint lemez, film, villanófény, fénymérő, távolságmérő stb. Olcsó fényképezőgépek raktáron. Szives pártfogást kér: **Foto-Pluhár.** 2—3

x **Ebédli butor,** teljesen jó karban eladó. Ertekezni lehet Árpád-utca 3 sz. alatt.

x **Eladó kőház.** Str. Pr. Mărioara—Szent Imre-utca 35 sz. alatti kőház eladó. Ertekezni lehet Árpád-utca 3 sz. alatt.

x **Jó megjelenésű ügyes aquizeuró-**ket keresek magas jutalék mellett, cím a kiadóban. 4—10

x **Butorozott szoba,** esetleg teljes ellátással kiadó. Strada Dragalina (volt Mikó utca) 16 szám.

x **Allandó közsörüs városunkban.** Ezuton hozom a n. é. közönség tudomására, hogy a zöldségpiacról át-helyeztem közsörüsüzletemet a Rózsa-utca 2 szám alá. Kérem a közönség szives pártfogását: **Bartha Sándor** közsörüsmester. 8—10